

580603-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja – Feuerwehr Frankenthal - Aufstockung und Umbau Feuerwehrgebäude - Objektplanung Gebäude und Freianlagen

OJ S 161/2026 21/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtverwaltung Frankenthal (Pfalz)

E-pošta: vergabe@frankenthal.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Feuerwehr Frankenthal - Aufstockung und Umbau Feuerwehrgebäude -

Objektplanung Gebäude und Freianlagen

Opis: Aufstockung und Umbau Feuerwehrgebäude - Objektplanung Gebäude und Freianlagen

Identifikacijska oznaka postupka: 0ecb97a3-53ee-4da2-8735-e2903f65e375

Interna identifikacijska oznaka: 2026-057

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Nordring 3

Grad: Frankenthal (Pfalz)

Poštanski broj: 67277

Zemlja – podregija (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB31)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 413 583,70 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5UYT1KU8YXN# 1.) Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Ggf. erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Informationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bieter werden hierüber automatisch informiert. Es wird daher empfohlen, die Unterlagen mit Registrierung zu beziehen. Werden Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, liegt die Information über die Aktualität dieser Unterlagen in der alleinigen Verantwortung des unregistrierten Bieters. 2.)

Anfragen werden nur in Textform über die Vergabeplattform von der genannten Kontaktstelle entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. 3.) Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen über die Vergabeplattform. Das Postfach der Bieters auf der Vergabeplattform erfüllt dabei für den Bieter die Funktion eines persönlichen elektronischen Briefkastens und ist maßgeblich und verbindlich für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen, Einladungen zum Aufklärungsgespräch und sonstigem Schriftverkehr. 4.) Der Versand der Informations- und Absageschreiben erfolgt über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des Bieters bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. Im Falle des Angebotes einer Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. 5.) Sofern sich ausländische Bieter am Wettbewerb beteiligen, haben sie geforderte Nachweise / Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. 6.) Der Auftraggeber wendet die Regelungen des "Landesgesetz zur Gewährleistung von Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Auftragsvergaben (LTTG) Rheinland-Pfalz" in der jeweils geltenden Fassung an.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevare:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Feuerwehr Frankenthal - Aufstockung und Umbau Feuerwehrgebäude -
Objektplanung Gebäude und Freianlagen

Opis: Gegenstand der Beschaffung sind die Vergabe von Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9, Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume § 34 HOAI, sowie Abschnitt 2 Freianlagen § 39 HOAI für den Umbau und die Erweiterung der Hauptfeuerwache der Stadt Frankenthal Nordring 3, 67227 Frankenthal (Pfalz)
Interna identifikacijska oznaka: 2026-057

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Opcije:

Opis opcija: Es ist eine Beauftragung im Rahmen eines Stufenvertrages vorgesehen: Stufe 1: Lph. 1 - 3 Stufe 2: Lph. 4 - 6 Stufe 3: Lph. 7 . 9

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Nordring 3

Grad: Frankenthal (Pfalz)

Poštanski broj: 67277

Zemlja – podregija (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB31)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 30/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2031

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance# Die Präsentationstermine finden voraussichtlich im Zeitraum vom 26.10.2026 bis zum 11.11.2026 statt. Es wird gem. § 17 Abs. 7 VgV angestrebt, die Angebotsfrist im Einvernehmen mit den zur Angebotsabgabe aufgeforderten Bietern zu verkürzen.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Bescheinigung in Steuersachen, nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung über die Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Krankenkasse), nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: aktueller Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung oder Bestätigung der Versicherung, dass im Auftragsfall eine Versicherung mit den geforderten Deckungssummen abgeschlossen werden kann (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Mindestdeckungssumme: Personen- und sonstige Schäden 2.000.000 EUR

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: mindestens zwei Referenznachweise (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): über nach dem 01.01.2013 abgeschlossene vergleichbare Projekte, darunter mindestens 1 Projekt mit einem öffentlichen Auftraggeber Eigene Datenblätter (max. je 2 Referenzobjekt) mit Bildern, Grundrissen oder Beschreibungen sind zusätzlich als Anlage zu den genannten Projekten beizulegen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregistrauszug, nicht älter als 13 Monate, wenn nicht vorhanden Gewerbeanmeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft, nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in die Handwerksrolle oder IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): z.B. Auszug aus der Handwerksrolle, Handwerkskarte, Bescheinigung der Handwerkskammer oder IHK

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung über den durchschnittlichen Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Nachzuweisender Mindestumsatz 0,47 Mio. EUR (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (<https://amtlichesverzeichnis.ihk.de>). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Präqualifizierungsdatenbank und der Nummer, unter der sie geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: Erklärung zur Verfügbarkeit des Bewerbers während der verschiedenen Leistungsphasen unter Angabe von Planungs- und Bauleitungskapazitäten (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Auskunft über die Bürostruktur inkl. Organigramm und eine Erklärung, aus der die durchschnittliche Zahl seiner betriebszugehörigen Architekten / Ingenieure / Techniker in den letzten 3 Jahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):
nachzuweisende Anzahl der betriebszugehörigen Architekten / Ingenieure: 2

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 48 VgV (siehe auch §§ 123, 124 u. ggf. 125 GWB - Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5UYT1KU8YXN/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5UYT1KU8YXN>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 28/09/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5UYT1KU8YXN>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: keine

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Bescheinigung über das Vorliegen einer Bauvorlageberechtigung für gleichwertige Projekte in Rheinland-Pfalz, Es müssen derzeit mindestens 2 Architekten / Ingenieure dem sich bewerbenden Unternehmen angehören.

weitere Einzureichende Unterlagen: Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: -
Eigenerklärung Sanktionen-EU * Mit dem Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: -
vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag - Mustererklärung 3 Tariftreue und Mindestentgelt
(LTTG)

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim
Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabestelle verweist insbesondere auf die
Regelungen des § 160 (Einleitung, Antrag) des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen
(GWB), einzusehen z. B. unter: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_160.html sowie die
Regelungen des § 135 (Unwirksamkeit) GWB, einzusehen z. B. unter: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html und § 134 (Informations- und Wartepflicht) GWB, einzusehen z.B.
unter: https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtverwaltung
Frankenthal (Pfalz)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):
Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und
Weinbau

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadtverwaltung Frankenthal (Pfalz)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadtverwaltung Frankenthal (Pfalz)

Registracijski broj: DE148432161

Poštanska adresa: Rathausplatz 2 - 7

Grad: Frankenthal (Pfalz)

Poštanski broj: 67227

Zemlja – podregija (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB31)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe@frankenthal.de

Tel.: +49 623389391

Internet: <http://www.frankenthal.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,
Landwirtschaft und Weinbau

Registracijski broj: xxx
Poštanska adresa: Stiftsstraße 9
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55116
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: ---
E-pošta: poststelle@mwvlw.rlp.de
Tel.: +49 613116-0
Internet: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja
:
dd45ac02-6826-44cc-9000-aad8a52c6ec8-01
Glavni razlog promjene
:
Ažurirane informacije
Opis
:
Änderung der Anforderung der einzureichenden Referenzprojekte

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE
Opis promjena: Es wird die Honorarzone III als Mindestkriterium (ursprünglich Honorarzone IV). Es werden neben Um- und Erweiterungsbauten auch Neubauprojekte zugelassen.
Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 19/08/2026

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 46a50ec6-39e1-4b55-ae47-baf1b09e4895 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 20/08/2026 09:44:46 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 580603-2026

Broj izdanja SL S-a: 161/2026

Datum objave: 21/08/2026